



ST-13015-2007

## Kølig og sikker vejtrækning

DRÄGER X-PLORE® 1700



## Nemmere vejrtrækning og mere sikkert arbejdsmiljø.

I OVER 100 ÅR HAR DRÄGER FULGT DENNE FILOSOFI VED UDVIKLINGEN AF ÅNDEDRÆTSVÆRN. DA KUNDERNES KRAV, LOVKRAV OG BESTEMMELSER HELE TIDEN ÆNDRER SIG, BESTRÆBER DRÄGER SIG KONSTANT PÅ AT UDVIKLE NYE OG FORBEDREDE ÅNDEDRÆTSVÆRN.

Dräger X-plore® 1700-serien er udviklet i samarbejde med brugere mhp. de særlige krav der stilles indenfor industri, specialfag samt servicebranchen. Den sætter ny standard for komfort og brug, ydeevne og beskyttelse sammen med moderne design.

Dräger X-plore® 1700 er den nye generation af filtrerende ansigtsmasker. Med sit CoolSAFE™-materiale giver den effektiv beskyttelse mod fint støv samt mod faste

og flydende partikler. Dräger X-plore® 1700-serien indeholder en lang række forskellige masker, der opfylder behovene på forskellige anvendelsesområder.

Brugere kan vælge mellem de tre EN-beskyttelsesklasser:

FFP1, FFP2 og FFP3, der også fås med CoolMAX™-udåndingsventilen for yderligere komfort. Odeur-versioner, der indeholder et aktivt kulstoflag, er ideelle

til brugere, som generes af ubehagelige lugte. Alle versioner opfylder de forhøjede krav fra den kommende revidering af EN149:2001-standarden.

# Dräger X-Plore® 1700-serien

## DRÄGER X-PLORE® 1710: FFP1

## DRÄGER X-PLORE® 1720: FFP2

## DRÄGER X-PLORE® 1730: FFP3



ST-8676-2007

Dräger X-plore® 1710



ST-9489-2007

Dräger X-plore® 1720



ST-1110-2008

Dräger X-plore® 1730



ST-8679-2007

Dräger X-plore® 1710 V



ST-8673-2007

Dräger X-plore® 1720 V



ST-8667-2007

Dräger X-plore® 1730 V



ST-14190-2007

Dräger X-plore® 1710  
Odour



ST-14189-2007

Dräger X-plore® 1720 V  
Odour



ST-14189-2007

Dräger X-plore® 1710 V  
Odour

# Nye standarder for komfort, beskyttelse...

## CoolSAFE™ materiale

Ydeevne, der gør en forskel: CoolSAFE™ - filtermaterialet fremstillet af højtydende filtermaterialer kombinerer lav åndingsmodstand og høj filterydelse ideelt i én maske. Desuden opfyldes kravene for prøvning med dolomitsøv.

## Fleksibel næseklemme

Sikrer god pasform omkring det mest kritiske område.

## Blødt inderlag

Behagelig at bruge: Det inderste materialelag er ikke kun blødt og hundvenligt, men afviser også fugt takket være dets vandafvisende egenskaber. Åndingsmodstanden bevares derved konstant lav, når masken bruges i længere tid.

## Farvekode

Hurtig genkendelse uden forvirring: Farvekoder, der angiver de tre EN-beskyttelsesniveauer mørkeblå (FFP1), lyseblå (FFP2) og hvid (FFP3), giver større sikkerhed, når du skal vælge den korrekte maske.



ST-8680-2007, ST-8674-2007, ST-8668-2007

## Næsepåstrøg

Sikker tætning på det mest kritiske sted: Alle masker er udstyret med en skumbeklædt næsepåstrøg i høj kvalitet. Den er komfortabel og sikrer en sikker tætning omkring næsen.



ST-8665-2007

## Aktivt kulstof-lag mod generende lugte

Odeur-maskerne er udstyret med et aktivt kulstof-lag, der filtrerer ubehagelige, generende lugte fra.



ST-14196-2007

## VarioFLEX™ -hovedbånd

Dette hovedbånd med endeløs lække er lavet af en holdbar, elastisk tekstilstrop, der er nemt at tage af og på. Den bløde, rivestærke elastik kan nemt justeres, så den passer til forskellige hovedstørrelser og forhindrer hårfiltrering.

## Hygiejnisk, individuel indpakning

Hver maske er emballeret enkeltvist i en plastpose, der sikrer, at det forbliver rent og hygiejnisk.

## CoolMAX™ -udåndningsventil (ekstraudstyr)

Nem og behagelige vejtrækning: Takket være en meget lav åndingsmodstand. Desuden frigiver den specialudviklede CoolMAX™-udåndningsventil fugtig og varm udåndningsluft, hvilket forhindrer varmeudvikling under masken, så du fortsat holde hovedet koldt.

## Foldet form

Alle Dräger X-plore® 1700-masker er foldet flade, hvilket sparer plads og gør dem nemmere at transportere.

ST-8679-2007

# ...og materiale

## CoolSAFE™ -filtermateriale

Det specialudviklede CoolSAFE™-filtermateriale kombinerer forskellige højtydende filtermaterialer for at opnå en fremragende filterydeevne. Grove og fine partikler stoppes effektivt i de forskellige filterlag. Samtidig er åndingsmodstanden meget lav, så brugeren nemt kan arbejde i langtid uden at blive træt. Desuden er maskerne godkendt efter de forhøjede krav ved den (valgfri) dolomit-test. Man har med held afprøvet maskernes modstandsdygtighed mod tilstopning ved udsættelse for store mængder støv. Dette giver maskerne en længere levetid og reducerer brugerens omkostninger, mens den høje grad af brugerkomfort bevares.

## CoolMAX™ -udåndingsventill

Små detaljer, stor virkning: CoolMAX™-udåndingsventilen er konstrueret til optimalt at lede udåndingsluften væk fra masken. Takket være den meget lave åndingsmodstand er det særligt nemt at trække vejret. Den effektive bortledning af fugtig og varm udåndingsluft forhindrer varmeudvikling under masken, når den bruges gennem længere tid. Resultatet: Brugeren opnår maksimal åndingskomfort.

## Sikker tætning

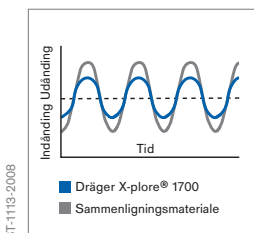
Udover selve filtermaterialets ydeevne er en sikker og tæt pasform afgørende for, hvor godt masken egentlig beskytter. Dräger X-plore® 1700 har en forbilledlig tæt pasform. Dens ergonomiske form og bløde materiale passer godt til ansigtet. Næsepolstringen og næseklemmen holder den effektivt på plads i de kritiske områder omkring næsen. Passer, sidder og tætnet sikkert.

## Bærekraft

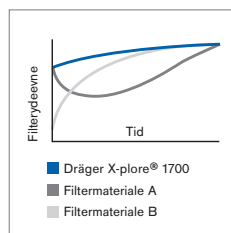
Få minutter eller et par timer... Jo længere masken bruges, desto vigtigere er brugskomforten. Sikkerhedsfolk over hele verden bekræfter det: Hvis åndedrætsværn ikke er komfortabelt og nemt at bruge, bliver det ikke brugt. Spørgeskemaundersøgelser har vist, at nogle masker er ubekvemme, begrænsende eller komplicerede at bruge, men vi har udviklet Dräger X-plore® 1700-serien på en sådan måde, at det ikke er nødvendigt at gå på kompromis.



ST-13181-2007



**Sammenligning af åndingsmodstand**  
Lavere åndingsmodstand sammenlignet med andre filtermaterialer.



**Sammenligning af filterprincipper**  
Højere filterydeevne sammenlignet med andre filtermaterialer.



**CoolMAX™ udåndingsventil:**  
Optimal udåndingsluft fra den nye Dräger X-plore® series



## TEKNISKE DATA

Filtermateriale	CoolSAFE™ til beskyttelse mod faste og flydende, ikke-flygtige partikler
Odeurversioner	Med et ekstra aktivt kulstof-lag mod generende organiske lugte under grænseværdien
Godkendelse	Alle versioner opfylder kravene i EU-vejledning 89/686/EWG og er godkendt som partikelfiltrerende halvmasker i henhold til EN 149:2001. De opfylder allerede de forhøjede krav i den kommende revision af EN 149:2001 (afprøvning af ydeevne ved aerosoludsættelse med 120 mg paraffinolie). Australsk standard AS/NZS 1716:2003 certificeret (SAIGlobal)
Mærke D	Masken har bestået Dolomit-testen
Mærke NR	Masken kan kun anvendes til max. ét arbejds-skift.

## OPLYSNINGER OM ANVENDELSE

Beskyttelsesklasse	Multiplum <sup>1)</sup> af grænseværdi <sup>2)</sup>	Anvendelsesområder og brugsbegrænsninger
FFP1	4	Mod faste og flydende partikler, men ikke mod kræftfremkaldende og radioaktive materialer, luftbårne biologiske stoffer i risikogruppe 2 og 3 samt enzymer <sup>3)</sup>
FFP2	10	Mod faste og flydende partikler, men ikke mod radioaktive materialer, luftbårne biologiske stoffer i risikogruppe 3 og enzymer <sup>3)</sup>
FFP3	30 <sup>4)</sup>	Mod faste og flydende partikler samt mod radioaktive materialer, luftbårne biologiske stoffer i risikogruppe 3 og enzymer <sup>3)</sup> Ikke godkendt i Australien.

1) I henhold til EN 529:2005, med mulighed for ændringer af nationale bestemmelser

2) Den maksimale tilladte koncentration af skadelige stoffer angives af hvert land

3) Eventuelle nationale bestemmelser skal overholdes

4) Storbritannien: 20

## OPLYSNINGER OM ANVENDELSE

Aktivitet	Partikeltype	Filterklasse
<b>Træforarbejdning</b>		
Slibning – hårdt træ, blødt træ	Fine partikler, træmel	FFP2
Savning – hårdt træ, blødt træ	Fine partikler, træmel	FFP2
Bejdsning (bejdse, der indeholder kobber eller chrom)	Fine bejdssetåger	FFP3
Malingsfjernelse	Fine farvepartikler	FFP2
Malingsfjernelse, (chromholdige farver)	Fine farvepartikler	FFP3
<b>Slibning</b>		
Rustfjernelse	Rust/korrosion og metalstøv	FFP2
Beton/puds/murværk	Stenstøv	FFP1
Beton/puds/murværk, store kvartsstøv	Stenstøv	FFP2
Hårdt og blødt træ	Træmel	FFP2
Kunststof/plast	Kunststofstøv	FFP2
Maling	Farvepartikler	FFP2
Maling, (chromholdige farver)	Farvepartikler	FFP3
Jern/stål	Metalstøv	FFP2
Rustfrit stål	Metalstøv	FFP3
Fjernelse af lim	Fint støv	FFP2
<b>Byggeri og minedrift</b>		
Maling med vandopløselig maling	Store farvepartikler	FFP2
Sprøjtelakering med vandbaserede farver	Farvetåge	FFP2
Nedrivning	Almindeligt støv	FFP2
Støbning af fundament	Betonstøv	FFP1
Betonsprøjtning	Betonstøv	FFP1
Betonpudsning	Fint pudsstøv	FFP2
Træforarbejdning	Træmel – blødt og hårdt	FFP2
Montering af isolering	Støv og fibre	FFP1
Tagdækning og fliselægning	Tag- og flisestøv	FFP2
Minedrift	Fint stenstøv	FFP2
<b>Metallforarbejdning</b>		
Zink	Zink/almindelig metalrøg	FFP3
Aluminium	Aluminiumoxidrøg	FFP3
Rustfrit stål	Metaloxidrøg	FFP3
Manuel lysbuesvejsning	Gnister, røg	FFP3
Lasersvejsning	Gnister, røg	FFP3
Hårdlodning	Røg	FFP2 kulstof
Boring	Metalstøv	FFP1
Savning	Metalstøv	FFP1
<b>Affaldshåndtering</b>		
Affaldshåndtering	Støv	FFP3
Rengøring i miljøer med begrænset mængde støv	Støv (ikke-giftigt)	FFP2 kulstof
Fejning af gulve	Støv (ikke-giftigt)	FFP2 kulstof
Bortskaffelse af affald og spildevand	Bakterier/svamp	FFP2 kulstof
Bortskaffelse af medicinsk affald	Bakterier/virus	FFP3

Svejsning\*

\*Til koncentrationer af skadelige gasarter (f.eks. B. O<sub>3</sub>, NO<sub>x</sub>) under grænseværdier. Denne vejledning fritager ikke brugeren fra ansvaret for at overholde nationale bestemmelser og love, f.eks. BGR 190 i Tyskland. Læs den brugsvejledning, der leveres sammen med produkterne.



ST-2583-2004

Træforbejdning



ST-2584-2004

Slibning



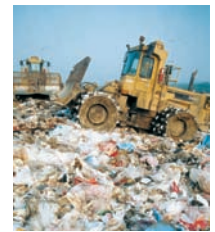
ST-2585-2004

Byggeri og minedrift



ST-3060-2004

Svejsning



ST-2586-2004

Affaldshåndtering

## BESTILLINGSOPLYSNINGER

Dräger X-plore® 1700	Mærke	Antal pr. æske	Varenr.
Dräger X-plore® 1710	FFP1 NR D	20	39 51 080
Dräger X-plore® 1710 V	FFP1 NR D	10	39 51 081
Dräger X-plore® 1710 Odour <sup>1)</sup>	FFP1 NR D	20	39 51 140
Dräger X-plore® 1710 V Odour <sup>1)</sup>	FFP1 NR D	10	39 51 082
Dräger X-plore® 1720	FFP2 NR D	20	39 51 083
Dräger X-plore® 1720 V	FFP2 NR D	10	39 51 084
Dräger X-plore® 1720 V Odour <sup>1)</sup>	FFP2 NR D	10	39 51 085
Dräger X-plore® 1730	FFP3 NR D	20	39 51 086
Dräger X-plore® 1730 V	FFP3 NR D	10	39 51 088

<sup>1)</sup> Ekstra kulstoflag mod generende lugte under grænseværdien

### HEADQUARTERS:

Dräger Safety AG & Co. KGaA  
Revalstrasse 1  
23560 Lübeck, Germany

[www.draeger.com](http://www.draeger.com)

### SUBSIDIARIES:

#### DENMARK

Dräger Safety Danmark A/S  
Generatorvej 6 B  
2730 Herlev  
Tel +45 44 50 00 00  
Fax +45 44 50 00 01  
[www.draeger.dk](http://www.draeger.dk)

#### NORWAY

Dräger Safety Norge AS  
Pb. 6318 Etterstad, 0604 Oslo  
Nils Hansensvei 2, 0667 Oslo  
Tel +47 41 40 24 00  
Fax +47 22 64 31 99  
[www.draeger.no](http://www.draeger.no)

#### SWEDEN

Dräger Safety Sverige AB  
Ögärdesvägen 19 D  
43330 Partille  
Tel +46 313 40 90 90  
Fax +46 313 40 90 99  
[www.draeger.se](http://www.draeger.se)